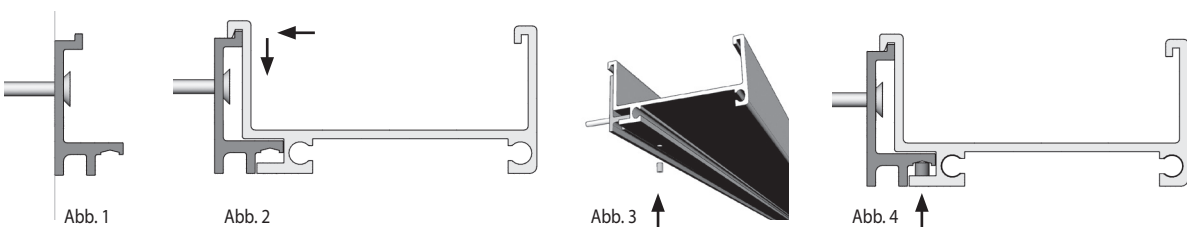
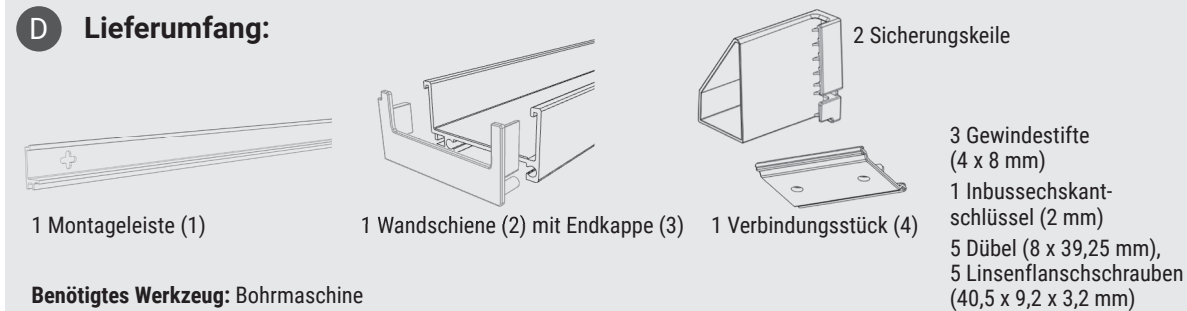


WANDSCHIENE MEET UP

MONTAGE- UND SICHERHEITSHINWEISE



work inspired



⚠ SICHERHEITSHINWEISE/WARNHINWEISE

- 1 // Die Montage muss exakt nach den Anweisungen des Herstellers erfolgen. Andernfalls kann eine fehlerhafte Montage zu einem Sicherheitsrisiko führen.
- 2 // Prüfen Sie vor der Montage, dass sich an der Montagestelle in der Wand keine Versorgungsleitungen wie z. B. Strom, Gas oder Wasser befinden.
- 3 // Die Wandschiene ist ausschließlich für die Montage an einer geraden Wand geeignet.
- 4 // Die Dübel und Schrauben sind nur für feste Wände geeignet. Für alle anderen Wände verwenden Sie bitte Spezialdübel und -schrauben.
- 5 // Die Montage der Wandschiene muss durch fachkundige Personen durchgeführt werden.
- 6 // Bitte beachten Sie, dass ein sicherer Stand der agilen Boards Meet up in der Wandschiene nur im Querformat gewährleistet werden kann. Belastung pro Wandschiene bis zu 10 kg.

MONTAGE

Die Wandschiene lässt sich einfach und unkompliziert montieren.

- 1 // Zunächst die Montageleiste (1) an die gewünschte Stelle positionieren und mit einem Stift die Position der Bohrlöcher an die Wand anzeichnen (optimale Montagehöhe: 110 cm vom Boden). Bitte überprüfen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage, ob die Montageleiste (1) horizontal ausgerichtet ist. Die Montageleiste (1) mittels Dübel und Schrauben fest an die Wand schrauben.
- 2 // Anschließend kann die Wandschiene (2), wie in der Darstellung abgebildet, in die Montageleiste (1) eingehängt werden (Abb. 1-4). Um die Wandschiene (2) zu fixieren, verwenden Sie bitte die beigelegten Gewindestifte (Abb. 3).

MONTAGE VON MEHREREN WANDSCHIENEN NEBENEINANDER

Für den Fall, dass Sie mehrere Wandschienen nebeneinander montieren möchten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Montieren Sie die erste Wandschiene wie unter „Montage“ beschrieben. Entfernen Sie die Endkappe (3) der Wandschiene (2) an der Seite, wo die zweite Wandschiene (2) angebracht werden soll. Lösen Sie dafür die Schraube der Endkappe (3) und bewahren Sie diese auf. Schieben Sie anstelle der Endkappe (3) das Verbindungsstück (4) auf die Unterseite der Wandschiene (2) und fixieren Sie es mit der Schraube der Endkappe (3) über das Gewinde. Entfernen Sie bei der zweiten Wandschiene (2) ebenso eine Endkappe (3). Nun kann die zweite Wandschiene (2) wie unter „Montage“ beschrieben auf Stoß montiert werden. Schieben Sie die zweite Wandschiene (2) auf die gegenüberliegende Seite des Verbindungsstücks (4) und fixieren Sie es mit der Schraube der Endkappe (3). Diese Schienenkonstellation kann beliebig erweitert werden.

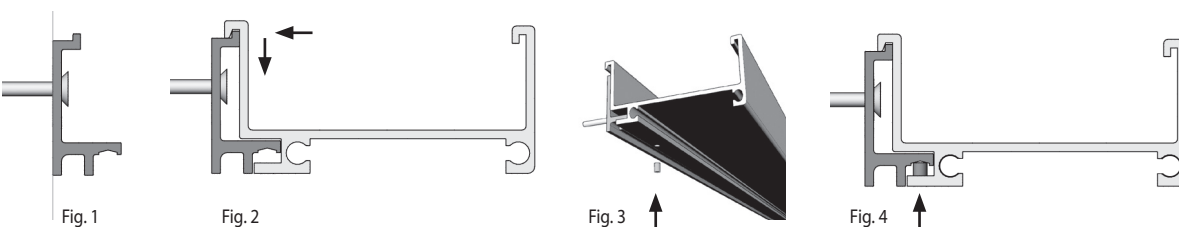
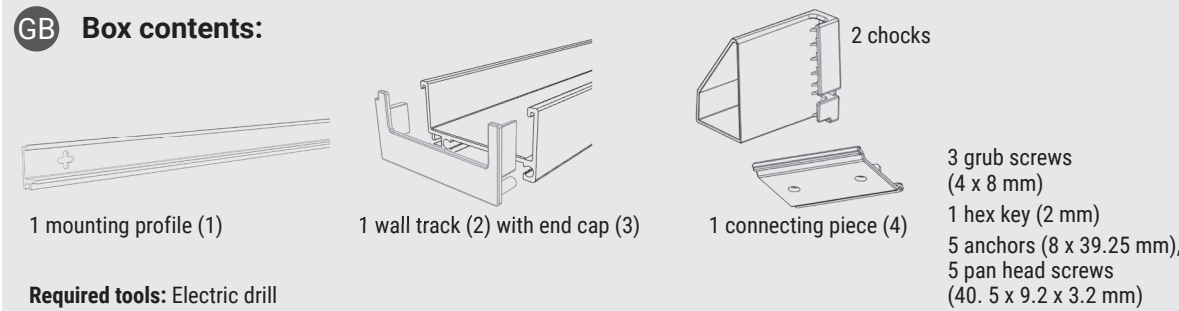
Die Firma SIGEL GmbH übernimmt keine Gewährleistung für eine unsachgemäße Montage oder für daraus resultierende Schäden.

WALL TRACK MEET UP

MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS



work inspired



⚠ SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 // The wall track must be mounted exactly as described in the manufacturer's instructions. Incorrect mounting can pose a safety risk.
- 2 // Before mounting, check that there are no service pipes, e.g. for electricity, gas or water, in that part of the wall.
- 3 // The wall track is only suitable for mounting on a flat, even wall.
- 4 // The anchors and screws are only suitable for solid walls. Please use special anchors and screws for all other wall types.
- 5 // The wall track must be mounted by a qualified person.
- 6 // Please note that the meet up agile boards are only guaranteed a secure hold if mounted in landscape format. Each wall track holds up to 10 kg.

MOUNTING

Mounting the wall track is simple and straightforward.

- 1 // Place the mounting profile (1) in the required position and use a pen to mark the drill holes on the wall (ideal mounting height: 110 cm above the floor). Use a spirit level to check that the mounting profile (1) is correctly aligned. Screw the mounting profile (1) securely to the wall with the anchors and screws.
- 2 // Then simply mount the wall track (2) in the profile as illustrated above (Figs. 1-4). Use the enclosed grub screws to secure the wall track (2) in place (Fig. 3).

MOUNTING SEVERAL WALL TRACKS IN A ROW

Please note the following if mounting several wall tracks in a row:

Mount the first wall track as described above under "Mounting". Remove the end cap (3) of the wall track (2) on the side on which the second wall track (2) is to be attached. To do so, undo the screw on the end cap (3) and keep it in a safe place. Instead of the end cap (3), slide the connecting piece (4) onto the bottom of the wall track (2) and fix it in place with the end cap screw (3) using the grub screw. Then remove the end cap (3) from the second wall track (2). The second wall track (2) can now be connected to the first with a butt joint. Slide the second wall track (2) onto the opposite side of the connecting piece (4) and fix it in place with the end cap screw (3). The wall tracks can be extended as required.

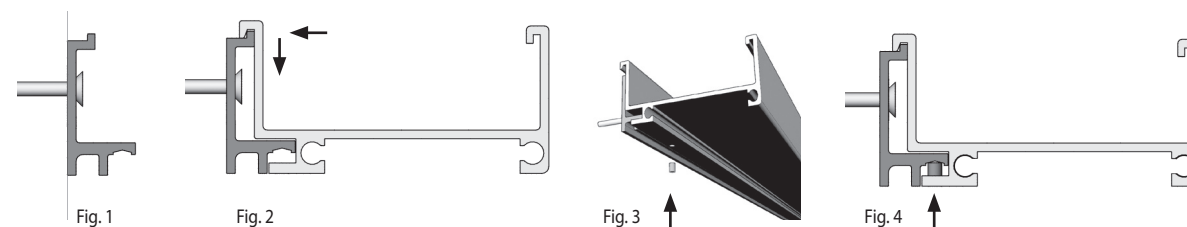
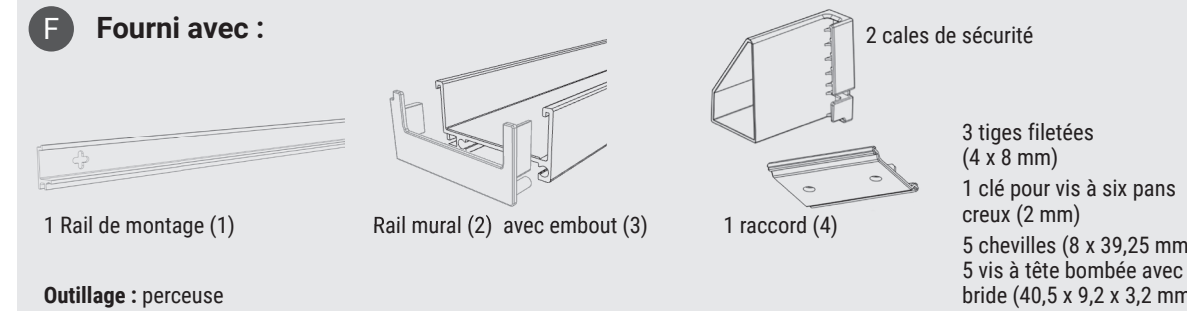
SIGEL GmbH does not assume any liability for incorrect mounting or for any resulting damage.

RAIL MURAL MEET UP

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SÉCURITÉ



work inspired



⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 1 // Effectuer le montage en respectant scrupuleusement les indications du producteur. Un montage inadapté peut provoquer des risques pour la sécurité.
- 2 // Vérifier avant le montage l'absence de tout passage de conduites d'alimentation comme par ex. électricité, gaz, eau à l'endroit du mur où vous souhaitez fixer le rail.
- 3 // Le rail mural convient exclusivement pour un montage sur un mur droit.
- 4 // Les chevilles et vis sont uniquement adaptées pour le montage sur des murs pleins. Pour tous les autres types de murs, veuillez utiliser des chevilles et vis spéciales.
- 5 // Le montage du rail doit être effectué par des personnes qualifiées.
- 6 // Veuillez tenir compte du fait qu'il faut poser les tableaux agiles meet up impérativement horizontalement dans le rail mural pour assurer une bonne stabilité des tableaux. Charge par rail mural : jusqu'à 10 kg.

MONTAGE

Le rail mural est facile à monter.

- 1 // Positionnez d'abord le rail de montage (1) à l'endroit souhaité et marquez l'emplacement des trous de perçage sur le mur à l'aide d'un crayon (hauteur de montage optimale : 110 cm du sol). Vérifiez à l'aide d'un niveau à bulles, si le rail de montage (1) est vraiment à l'horizontale. Fixez le rail de montage très solidement au mur au moyen de vis et chevilles.
- 2 // Le rail mural (2) peut ensuite être accroché au rail de montage (1) comme indiqué dans les figures 1 à 4. Pour fixer le rail mural (2), veuillez utiliser les tiges filetées fournies (fig. 3).

POSE DE PLUSIEURS RAILS LES UNS À CÔTÉ DES AUTRES

Si vous voulez poser plusieurs rails côté à côté, veuillez tenir compte des indications suivantes :

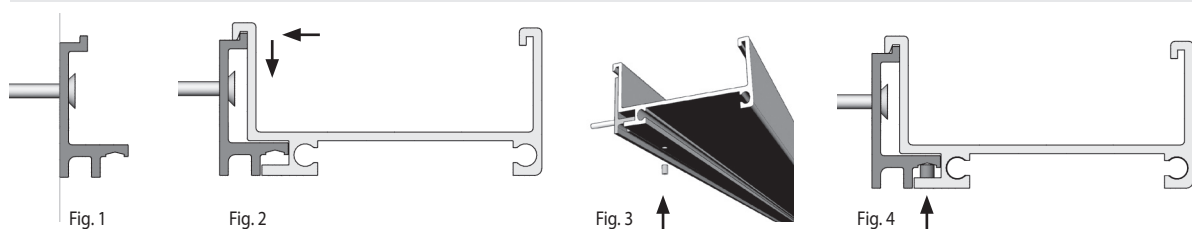
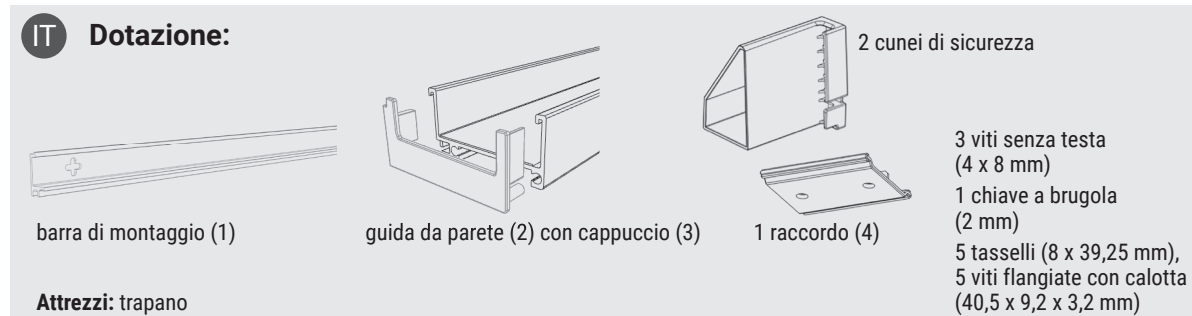
Enlevez l'embout (3) du rail mural (2) du côté où vous voulez placer le deuxième rail (2). Pour cela, desserrer la vis de l'embout et gardez-la. Posez maintenant le raccord (4) sur le rail (2) à la place de l'embout et fixez-le avec la vis de l'embout (3). Enlevez également un embout (3) du deuxième rail (2). Maintenant vous pouvez poser le deuxième rail (comme décrit plus haut « Montage ») parfaitement à fleur du premier. Pour cela, posez le deuxième rail mural (2) de l'autre côté du raccord (4) et fixez-le avec la vis de l'embout (3). Le système de rails est extensible selon vos besoins.

La société SIGEL GmbH n'assume aucune garantie pour un montage inadapté ou pour des dégâts qui en résulteraient.

GUIDA DA PARETE MEET UP

work inspired

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA



⚠ ISTRUZIONI DI SICUREZZA/AVVERTENZE

- 1 // Eseguire il montaggio osservando scrupolosamente le istruzioni del costruttore. In caso di montaggio non a norma possono insorgere rischi per la sicurezza.
- 2 // Prima di procedere al montaggio, assicuratevi che sul punto previsto della parete non siano posati cavi o tubi per la fornitura di servizi, quali luce, acqua o gas.
- 3 // La guida è idonea unicamente al montaggio su una parete dritta.
- 4 // Le viti e i tasselli sono indicati soltanto per pareti in muratura compatta. Per tutti gli altri tipi di parete si raccomanda di utilizzare viti e tasselli confacenti.
- 5 // Il montaggio della guida da parete deve essere eseguito da persone esperte.
- 6 // Vogliate cortesemente osservare che l'affidabile sistemazione delle lavagne agili Meet up nella guida da parete può essere garantita solo in formato orizzontale. Ciascuna guida ha una portata max. di 10 kg.

MONTAGGIO

Il montaggio della guida da parete è facile e privo di qualsiasi complicazione.

1 // Anzitutto bisogna posizionare la barra di montaggio (1) sul luogo prescelto e segnare con una matita il punto in cui si dovranno praticare i fori nella parete (altezza di montaggio ottimale: 110 cm di distanza dal pavimento). Controllare con una livella a bolla se la barra di montaggio (1) è correttamente allineata sull'asse orizzontale. Stringere con viti e tasselli la barra di montaggio (1) alla parete.

2 // In seguito si può appendere la guida da parete (2), come illustrato, alla barra di montaggio (1) (Fig. 1-4). Per fissare la guida da parete (2), usare le viti senza testa accluse (Fig. 3).

MONTAGGIO DI PIÙ GUIDE DA PARETE ACCOSTATE

Se volete montare più guide da parete una accanto all'altra, si prega di osservare le seguenti istruzioni:

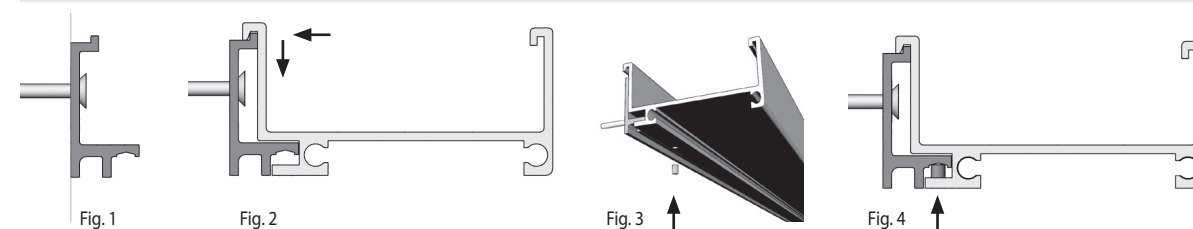
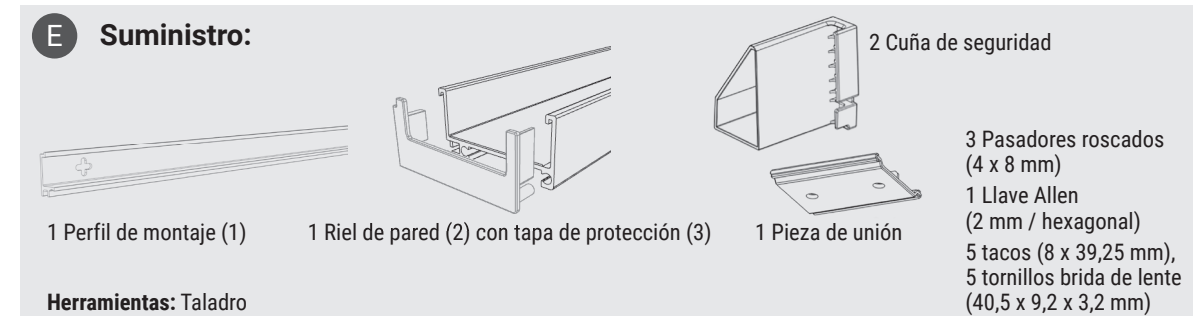
Montare la prima guida da parete come descritto alla sezione „Montaggio“. Rimuovere il cappuccio (3) di questa prima guida da parete (2) sul lato al quale andrà a combaciare la seconda guida da parete (2). A tal fine, rimuovere la vite dal cappuccio (3) e metterla da parte. Al posto del cappuccio (3) applicare il raccordo (4) al lato inferiore della guida da parete (2), spingendolo e fissandolo quindi sul filetto con la vite precedentemente rimossa dal cappuccio (3). Rimuovere un cappuccio (3) anche dalla seconda guida da parete (2). Si può ora montare a filo la seconda guida da parete (2) come descritto alla sezione „Montaggio“. Spingere la seconda guida da parete (2) sul lato opposto del raccordo (4) e fissarla quindi con la vite rimossa dal cappuccio (3). Il sistema è estendibile a piacimento.

La ditta SIGEL GmbH non si assume nessuna responsabilità per il montaggio improprio o per i danni da esso risultanti.

RIEL DE PARED MEET UP

work inspired

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD



⚠ INDICACIÓN DE SEGURIDAD / ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

- 1// El montaje debe realizarse siguiendo exactamente las instrucciones del fabricante. Una instalación incorrecta puede producir un riesgo para la seguridad y daños materiales.
- 2// Antes de efectuar el montaje, compruebe que no se encuentren cables y/o tuberías de abastecimiento en la pared, p. ej. de electricidad, gas o de agua.
- 3 // El riel de pared es adecuado únicamente para el montaje en paredes verticales y firmes.
- 4// Los tacos y tornillos son apropiados para paredes macizas. Tenga en cuenta que para la fijación del artículo en paredes de otro material de construcción deben utilizarse tacos y tornillos especiales.
- 5// El montaje del riel de pared debe ser realizado por personal cualificado
- 6 // Por favor recuerde que únicamente la posición horizontal de las pizarras meet up garantiza la estabilidad en el riel de pared. El riel de pared puede soportar un peso máximo de hasta 10 kg.

MONTAJE

El montaje del riel de pared es fácil y sencillo.

1 // Ubique el perfil de montaje (1) en la posición deseada en la pared y marque con un lápiz los puntos exactos de los taladros de perforación (altura sugerida: 110 cm desde el suelo). Por favor verifique mediante un nivel de burbuja la correcta alineación horizontal de los puntos marcados para fijar el perfil de montaje (1). Fije a continuación el perfil de montaje (1) con los tornillos y tacos adjuntos en la pared.

2 // Una vez fijado el perfil de montaje (1), monte el riel de pared (2) en el perfil tal como se demuestra en la descripción (Fig. 1-4). Fije el riel de pared (2) con los pasadores roscados suministrados (Fig. 3).

MONTAJE DE VARIOS RIELES EN LÍNEA

Opcionalmente pueden combinarse varios rieles a una misma altura. Para ello, recomendamos leer atentamente estos consejos:

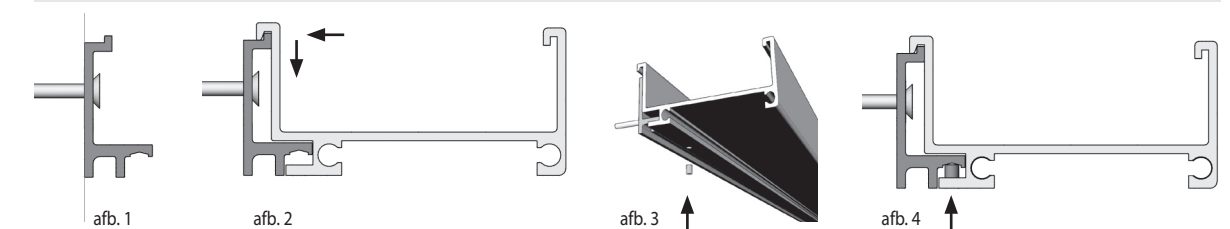
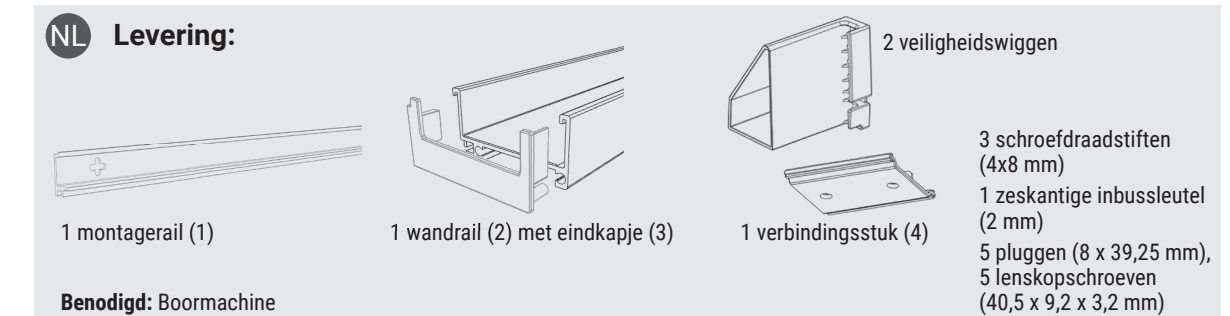
El riel básico puede ampliarse: Monte en la pared el primer riel según las instrucciones del capítulo "Montaje". Quite la tapa de protección (3) del extremo del riel (2) a combinar. Para quitar la tapa de protección destornille el tornillo y guárdelo en un lugar seguro. Deslice la pieza de unión sobre la parte inferior del riel de pared (2) fíjela con el tornillo de la tapa de protección (3). Quite la tapa de protección (3) del nuevo riel de pared (2). Ahora podrá montar el nuevo riel (2) siguiendo las instrucciones del capítulo "Montaje". Deslice el segundo riel de pared (2) sobre el lado opuesto de la pieza de unión (4) y fíjelo con el tornillo de la tapa de protección de extremos (3). Este sistema se puede ampliar a voluntad.

La empresa SIGEL GmbH no se hace responsable de los daños y perjuicios producidos por un montaje inadecuado o incorrecto.

WANDRAIL MEET UP

work inspired

MONTAGE- EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



⚠ VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN/WAARSCHUWINGSAANWIJZINGEN

- 1// De montage moet exact volgens de aanwijzingen van de fabrikant worden uitgevoerd. Anders kan een foutieve montage tot een veiligheidsrisico leiden.
- 2// Controleert u voor de montage of er zich op de montageplaats in de muur geen leidingen bevinden zoals bijv. stoom, gas of water.
- 3// De wandrail is uitsluitend geschikt voor de montage aan een rechte muur.
- 4// De pluggen en schroeven zijn alleen voor massieve muren geschikt. Voor alle andere muren gebruikt u alstublieft speciale pluggen en schroeven.
- 5// De montage van de wandrail moet door vakkundige personen worden uitgevoerd.
- 6// Let u er alstublieft op dat een veilige stand van de agile boards Meet up in de wandrail alleen in liggend formaat kan worden gegarandeerd. Belasting per wandrail tot maximaal 10 kg.

MONTAGE

De wandrail is eenvoudig en ongecompliceerd te monteren.

1// Eerst de montererail (1) op de gewenste plaats positioneren en met een stift de positie van de boorgaten op de wand aangeven (optimale montagehoogte: 110 cm vanaf de grond). Controleert u alstublieft m.b.v. waterpas of de montererail (1) recht is geplaatst. De montererail (1) d.m.v. pluggen en schroeven stevig aan de muur schroeven.

2// Aansluitend kan de wandrail (2), zoals op de afbeelding is weergegeven, in de montererail (1) worden gehangen (afb. 1-4). Om de wandrail (2) te fixeren gebruikt u alstublieft de meegeleverde schroefdraadstiften (afb.3).

MONTAGE VAN MEERDERE WANDRAILS NAAST ELKAAR

Als u meerdere wandrails naast elkaar wilt monteren, neemt u dan de volgende aanwijzingen in acht:

Monteer u de eerste wandrail zoals onder "Montage" beschreven. Verwijdert u het eindkapje (3) van de wandrail (2) aan de kant waar de tweede wandrail (2) geplaatst moet worden. Draait u daarvoor de schroef van het eindkapje (3) los en bewaart u deze. Schuift u i.p.v. het eindkapje (3) het verbindingsstuk (4) op de onderkant van de wandrail (2) en fixeert u het met de schroef van het eindkapje (3) over het schroefdraad. Verwijdert u bij de tweede wandrail (2) eveneens het eindkapje (3). Nu kan de tweede wandrail (2) zoals onder "Montage" beschreven aansluitend worden gemonteerd. Schuift u de tweede wandrail (2) op de tegenoverliggende kant van het verbindingsstuk (4) en fixeert u het met de schroef van het eindkapje (3). Deze railconstructie kan naar wens verder worden uitgebreid.

De firma SIGEL verleent geen garantie voor een verkeerde montage of een daaruit resulterende schade.